

WIEŚCI PĘPOWA



PISMO SAMORZĄDU GMINNEGO

Nr 56

Rok VIII

Czerwiec 1998

Cena 1 zł

PROGRAM DNI PĘPOWA

21 czerwca, niedziela

- II MISTRZOSTWA WOJEWÓDZTWA W WYCI-SKANIU SZTANGI LEŻĄC – Centrum Sporto-wo-Kulturalne – godz. 10.00
- 50-LECIE LZS DĄBROCZANKA PĘPOWO – godz. 14.00
- ▶ FINAŁ PIŁKARSKIEGO TURNIEJU WSI Gminy Pępowo
- ▶ MECZ PIŁKARSKI: Okręgowy Związek Sędziowski Leszno – Oldboye Pępowa (35 lat i starsi)
- ▶ MECZ OLDBOYÓW: Borek – Pępowa (50 lat i starsi)
- ▶ KONKURS BARÓW
- ▶ CROSS ROWEROWY DLA DZIECI – około godz. 16.00 – hippodrom
- ▶ ZABAWA TANECZNA (stadion sportowy w Pępowie)

27 czerwca, sobota

- VII MEMORIAŁ im. JANA DĄBROWSKIEGO — godz. 14.00
- Otwarcie wystawy cenionych artystów, koncert zespołu ACID FLAMENCO – pałac w Pępowie, godz. 19.00

28 czerwca, niedziela

- VII MEMORIAŁ im. JANA DĄBROWSKIEGO — godz. 10.00, godz. 14.00
- w przerwach występy ze-
społu KAMERATA ze Skora-
szewic

Zapraszamy!

W numerze:

- * Z życia OSP
- * Echo szkoły
- * Nastolatki z okładki
- * St. Wachowiak - O pszczołach
- * Ze sportu

w następnym numerze:

**o pobycie mieszkańców
naszej gminy w Dodewaard**

30 lat OSP Magdalenki

Dzień strażackiego święta przywołuje rokrocznie re-
fleksje dotyczące ich służby. Pełniąc ją społecznie,
dają dowody najwyższej odwagi w ratowaniu ludz-
kiego życia, zdrowia i mienia.

Tegoroczne obchody, które miały miejsce dnia 5
maja miały nieco szerszy wymiar. Oprócz rokrocznie
obchodzonych świąt patrona strażaków św. Floriana,
w bieżącym roku przypadła 30 rocznica powstania
OSP Magdalenki.

CIĄG DALSZY NA STRONIE 9



Bohaterowie uroczystości — OSP Magdalenki

ISSN 1232-7913



9 771232 791004 >

SPOTKANIE Z MINISTREM

Na terenie woj. leszczyńskiego przebywał 17 maja br. na zaproszenie p. Mariana Poślednika, wiceminister rolnictwa Leszek Kawski. Spotkał się też z rolnikami z naszej gminy w sali Centrum Sportowo-Kulturalnego.



Kilkudziesięciu obecnych na spotkaniu rolników miało do ministra wiele pytań, które dotyczyły przede wszystkim problemów z produkcją i skupem buraków cukrowych, importem produktów rolnych z zagranicy, tanimi kredytami dla rolnictwa. Wszystkie pytania można sprowadzić do wspólnego mianownika, który zwie się obawa przed wejściem do Unii Europejskiej.

Minister zdecydowanie uspokajał zebranych, opisywał niedaleką, unijną przyszłość Polski i mówił, że perspektywa polskiego rolnictwa po wejściu do Unii Europejskiej może ulec zmianie na lepsze.

ZAWIADOMIENIE

Urząd Gminy Pępowo uprzejmie informuje, że Telekomunikacja Polska S.A. zwolniła z obowiązkowej rezerwy katalogowej 10 numerów telefonicznych; z czego 8 w centrali Pępowa i 2 w centrali Skoraszewice.

Zostaną one rozdzielone wśród osób najbardziej potrzebujących (chorzy, niepełnosprawni). Rozdziału dokona Społeczny Komitet Telefonizacji, który działał w okresie telefonizacji Pępowa.

Wnioski należy składać w terminie do dnia 20 czerwca br. w Urzędzie Gminy Pępowo (sekretariat). Do wniosku dołączyć należy dokument potwierdzający opisaną we wniosku przyczynę (np.: grupę inwalidzką, zaświadczenie lekarskie itp.).

Wykaz osób, które otrzymały telefony opublikujemy w następnym numerze „WP”.

POMIARY ELEKTRYCZNE

- skuteczność ochrony przeciwpożarowej
- rezystancja uziemień
- rezystancja izolacji
- usługi elektryczno-instalacyjne



Bogusław Kaczmarek, Pępowo
ul. St. Nadstawek 13/9
tel. 573 63 98

KOMUNIKAT

Zarządu Gminy Pępowo

Stosownie do art. 18 ust. 2 pkt. 1 z dnia 7 lipca 1994 roku o zagospodarowaniu przestrzennym Dz. U. Nr 89, poz. 415) oraz uchwały Rady Gminy Pępowo nr XXXV/192/98 z dnia 28 kwietnia 1998 roku **zawiadamiam o przystąpieniu do sporządzania miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego** obejmującego teren wsi Pępowo określony w załączniku graf. nr 1.

Przedmiotem planu jest uściślenie zapisu planu ogólnego dotyczące kształtowania zabudowy i częściowa zmiana funkcji terenu.

Zainteresowani mogą zgłaszać wnioski do wyżej wymienionego planu.

Wnioski na piśmie należy składać w Urzędzie Gminy Pępowo pok. nr 13 w terminie do dnia 23 czerwca 1998r.

Wniosek powinien zawierać nazwisko, imię, nazwę i adres wnioskodawcy, przedmiot wniosku oraz oznaczenie nieruchomości, której dotyczy.

Przewodniczący Zarządu Gminy
Marian Poślednik

Z PRAC RADY GMINY

W dniu 28.04.br. już po raz 35 obradowała Rada Gminy Pępowo. Głównym tematem sesji było rozpatrzenie i zatwierdzenie wykonania budżetu gminy za 97r. oraz udzielenie absolutorium Zarządowi Gminy z tego tytułu.

Po wysłuchaniu sprawozdania z wykonania budżetu oraz szeregu sprawozdań z całokształtu działalności gminy w roku ubiegłym. Rada Gminy jednogłośnie przyjęła sprawozdanie z wykonania budżetu, jednogłośnie udzieliła również absolutorium Zarządowi Gminy.

Kolejne tematy obrad sesji dotyczyły:

- uchwalenia gminnego programu profilaktyki i rozwiązywania problemów alkoholowych na 1998 r.,
- ustalenia wynagrodzenia dla członków Komisji Rozwiązywania Problemów Alkoholowych - za udział w posiedzeniach Komisji,
- określenie zasad przyznawania i odpłatności za usługi opiekuńcze i specjalistyczne usługi opiekuńcze oraz szczegółowych zasad częściowego lub całkowitego zwolnienia od opłat i trybu ich pobierania,
- przystąpienie do sporządzenia zmiany planu ogólnego zagospodarowania przestrzennego gminy Pępowo - zmiany będą dotyczyć placu targowego,
- zbycia i zamiany nieruchomości (zbycie dotyczy działki nr ew. 218/3 o powierzchni 0,0093 ha położonej w Pępowie),
- zamiana - działki nr ew. 218/4 o pow. 0,0079 ha, której właścicielem jest Gmina Pępowo, na działkę nr ew. 218/1 o pow. 0,06 ha będącej własnością GS "SCH" Pępowo).

Na sesji rej Rada Gminy pozytywnie zaopiniowała decyzję wójta gminy w sprawie umorzenia należności AWRSP O/Warszawa za lata 93/94, z tytułu podatku rolnego wraz z odsetkami i wyraziła zgodę na zwolnienie z długu oraz zrzeczenie się roszczeń z tytułu opłat za wodę i ścieki wraz z odsetkami. W zamian za powyższe zadłużenie gmina przejęła od AWRSP O/Warszawa grunty o łącznej powierzchni 29.74.62 ha.

Ostatnim punktem obrad sesji było wprowadzenie zmian do uchwały Rady Gminy w sprawie zasad usytuowania miejsc sprzedaży napojów alkoholowych. Zgodnie z tą zmianą placówki gastronomiczne prowadzące sprzedaż napojów alkoholowych przeznaczonych do spożycia w miejscu sprzedaży, muszą być oddalone od granicy obiektów o charakterze sakralnym (kościół, dom parafialny, kaplica) minimum 50 m.

Kolejna, XXXVI sesja odbyła się 28 maja br. W trakcie obrad tej sesji radni wysłuchali informacji o przebiegu komunalizacji majątku gminy Pępowo oraz stanu zaawansowania prac przy budowie Szkoły Podstawowej w Skoraszewicach i kształtowaniu się kosztów budowy tego obiektu.

Następnie wprowadzono zmiany do uchwały Rady Gminy dotyczącej zasad usytuowania miejsc sprzedaży napojów alkoholowych. Zmiana dotyczyła ustalenia maksymalnych godzin sprzedaży napojów alkoholowych.

Na zakończenie ustalono, że ostatnia w tej kadencji sesja Rady Gminy Pępowo odbędzie się 15 czerwca.

UCHWAŁA Nr XXXV/187/98**RADY GMINY PĘPOWO**

z dnia 28 kwietnia 1998 r.

w sprawie: ROZPATRZENIA I ZATWIERDZENIAWYKONANIA BUDŻETU GMINY ZA 1997 r.

Na podstawie art. 18 ust. 2 pkt 4 ustawy z dnia 8 marca 1990r. o samorządzie terytorialnym (tekst jednolity Dz.U. Nr 13, poz. 74 z 1996r. z późniejszymi zmianami) oraz art. 55. Ust.5 ustawy z dnia 5 stycznia 1991r. - Prawo budżetowe (tekst jednolity Dz.U. Nr 72. Poz. 344 z 1993r. z późniejszymi zmianami)

Rada Gminy Pępowo uchwala co następuje:

§ 1

Zatwierdza się sprawozdanie z wykonania budżetu gminy za rok 1997 po stronie dochodów w wysokości 5.414.717 zł oraz po stronie wydatków w wysokości 5.984.909 zł

zgodnie z załącznikiem do uchwały

§ 2

Rada Gminy stwierdza, że niedobór budżetu za 1997r. wynosi 570.192 zł, który został sfinansowany:

- kredytem bankowym w wysokości 456. 892 zł,

- pożyczką w wysokości 113.300 zł

§ 3

Zobowiązuje się Zarząd Gminy do podania treści uchwały do publicznej wiadomości.

§ 4

Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

Przewodniczący Rady Gminy Pępowo

mgr Józef Ślaski**WYKONANIE DOCHODÓW****BUDŻETU GMINY PĘPOWO ZA 1997r. (w złotych)**

Dział	Treść	Plan	Wyk.
40	Rolnictwo	35.000	35.719
45	Leśnictwo	1.600	2.202
50	Transport	141.727	126.436
70	Gospodarka komunalna		
		187.513	172.360
74	Gospodarka mieszkaniowa oraz niematerialne usługi komunalne	125.400	273.872
79	Oświata i wychowanie	456.843	456.843
83	Kultura i sztuka	7.200	9.928
86	Opieka społeczna	306.583	302.754
90	Dochody od osób prawnych, od osób fizycznych i od innych jedn. nie posiadających osobowości prawnej	1.983.200	1.990.679
91	Administracja państwowa i samorządowa	50.569	100.897
94	Finanse	-	9.877
97	Różne rozliczenia	1.922.341	1.920.313
99	Urzędy naczelnich organów władzy kontroli i sądownictwa	12.837	12.837

OGÓŁEM DOCHODY BUDŻETU 5.230.813 5.414.717**WYKONANIE WYDATKÓW BUDŻETU GMINY ZA 1997 r.**

Dział	Treść	Plan	Wyk.
40	Rolnictwo	146.650	146.577
45	Leśnictwo	1.500	1.000
50	Transport	674.160	673.200
70	Gospodarka komunalna	697.130	544.072
74	Gospodarka mieszkaniowa oraz niematerialne usługi komunalne	79.250	72.328
79	Oświata i wychowanie	3.371.843	3.069.514
83	Kultura i sztuka	266.824	265.947
86	Opieka społeczna	431.405	418.975
87	Kultura fizyczna i sport	54.750	54.519
89	Różna działalność	119.030	116.604

91	Administracja państwowa i samorządowa	611.929	609.336
99	Urzędy naczelnich organów władzy, kontroli i sądownictwa	12.837	12.837

ZESTAWIENIE

Zrealizowane dochody budżetu w 1997 roku	5.414.717 zł
Zrealizowane wydatki budżetu w 1997 roku	5.984.909 zł
Niedobór budżet za 1997 rok	570.192 zł

CZĘŚĆ OPISOWA**REALIZACJI BUDŻETU GMINY PĘPOWO ZA 1997 ROK**

Budżet początkowy na 1997 r. uchwalony przez Radę Gminy wyniósł po stronie dochodów 4.482.494 zł, a po stronie wydatków 5.740.494 zł. Końcowy po zmianach dokonanych przez Radę na dzień 31.12.1997 r. po stronie dochodów 5.230.813 zł, a w wydatkach 6.467.308 zł.

Planowane dochody budżetu zrealizowano w wysokości 103,5 %.

W dziale Gospodarki mieszkaniowej planowane wpływy zrealizowano w 218 %. Tak wysokie wykonanie planu wynikało z wyższych niż przewidywano wpływów z czynszów oraz ze sprzedaży mienia komunalnego.

Planowane wpływy z podatków zrealizowano w 100,4 %. Kwota zaległości podatkowych na koniec roku wyniosła 54.908 zł, a nadpłat podatkowych 566 zł. W podatkach realizowanych przez Urząd Gminy najwyższe zaległości występują w podatku rolnym od osób prawnych 35.806 zł (Stadnina Koni Pępowa z lat poprzednich), w podatku rolnym od gospodarstw indywidualnych 18.631 zł (łącznie z zaległościami z lat poprzednich). Zaległości w podatkach od gospodarstw indywidualnych w stosunku do końca 1996 r. wzrosły o 1.007 zł.

Zaległości w podatkach realizowanych przez Urząd Skarbowy w Gostyniu wyniosły 471 zł a nadpłaty 140 zł.

Planowane dotacje z budżetu państwa na opiekę społeczną, na zadania z zakresu administracji rządowej, inne zadania zlecone oraz subwencja ogólna dla gminy zostały zrealizowane w planowanych kwotach.

W 1997 r. Gmina uzyskała dodatkowe (poza własnymi środkami budżetu) środki na realizowane zadania inwestycyjne:

— Wojewoda Leszczyński – dotacja na kanalizację wsi Siedlec — 35.000 zł

— ARiMR Warszawa – na drogę w Kościuszkowie — 79.727 zł

— ARiMR Warszawa – na kanalizację wsi Siedlec — 78.130 zł

— Kuratorium Oświaty w Lesznie – dotacja na budowę szkoły w Skoraszewicach — 450.000 zł.

Planowane wydatki budżetu zrealizowano w 92,5 %.

Na inwestycje wydano z budżetu gminy 2.217.582 zł czyli 37 % wszystkich wydatków. Planowane wydatki na inwestycje zrealizowano tylko w 85 %. Główną przyczyną niskiej realizacji planu inwestycji jest niższe o 238.300 zł wykonanie wydatków na budowę szkoły w Skoraszewicach i niższe o 150.000 zł wykonanie wydatków na kanalizację wsi.

Wydatki bieżące stanowiły 62,9 % budżetu. Wynagrodzenia osobowe pracowników i pochodne od tych wynagrodzeń stanowiły 35 % ogólnych wydatków budżetu.

W wydatkach działu Rolnictwo figurują wydatki związane z rozliczeniami finansowymi byłych pracowników hydroforni i oczyszczalni ścieków, kosztami eksploatacji hydroforni i oczyszczalni ścieków oraz wydatki na rzecz RKS Skoraszewice z tyt. rozliczeń za przejęty wodociąg w Wilkonicach.

W ramach działu Transport finansowano bieżące utrzymanie dróg publicznych gminnych oraz remonty dróg.

W dziale Gospodarka komunalna na oświetlenie ulic wydano kwotę 43.191 zł. Na bieżące utrzymanie wysypiska śmieci w Czeluści nie 1.868 zł W dziale tym na inwestycje wydano 499.013 zł.

W dziale Gospodarki mieszkaniowej oraz niematerialnych usług komunalnych utrzymanie jednostek OSP wyniosło 53.339 zł, a utrzymanie budynków komunalnych 18.989 zł.

Planowane wydatki na Oświatę zrealizowano w 91 % (inwestycje w 83,6 %). Na wydatki inwestycyjne w oświacie przeznaczono kwotę 1.211.691 zł.

Koszty utrzymania Centrum Rozwoju Gminy Pępowa sfinansowane ze środków budżetu wyniosły 89.632 zł. Koszty obchodów Dni Pępowa stanowiły kwotę 26.972 zł.

W wydatkach działu Administracja na zadania inwestycyjne wydano kwotę 45.032 zł, z tego na komputeryzację UG 38.932 zł, na zakup alko-testu 6.100 zł.

Większość założonych na 1997 r. zadań gospodarczych została zrealizowana. Mniejszy niż planowano był zakres robót na budowie szkoły w Skoraszewicach oraz kanalizacji wsi. Wykonano również wiele ponadplanowych zadań przy współudziale środków finansowych ludności gminy. Wydatkowanie środków inwestycyjnych, na dostawę i usługi następowało na podstawie wyboru najkorzystniejszej oferty wykonania. Przy realizacji budżetu Zarząd zwracał uwagę na oszczędne i efektywne wykorzystanie środków finansowych.

Z Parlamentu



Z zadowoleniem pragnę Państwa poinformować, że Sejm uchwalił nowelizację ustawy o komercjalizacji i prywatyzacji przedsiębiorstw państwowych. Projekt wnieśli posłowie Stronnictwa Konserwatywno-Ludowego, a ja byłem jednym z wnioskodawców przyjętej zmiany.

Dzięki tej nowelizacji gminy, które finansowały inwestycje w prywatyzowanych przedsiębiorstwach państwowych, będą mogły przejmować bezpłatnie do 5% ich akcji. Wnioskodawcy wyszli w swoim projekcie naprzeciw oczekiwaniom mieszkańców tych wsi i miasteczek, w których reprezentujące ich samorządy terytorialne partycypowały finansowo i rzeczowo w zwiększeniu wartości księgowej i rynkowej niektórych przedsiębiorstw państwowych. Przyjęta przez Sejm zmiana umożliwi odzyskanie środków zbieranych od mieszkańców lub pochodzących z budżetów gmin na procesy inwestycyjne w majątek Telekomunikacji Polskiej SA, Zakładów Energetycznych SA oraz Przedsiębiorstwa Państwowego Polska Nafta i Gaz SA. Trzeba podkreślić, że często przedsiębiorstwa te wykorzystywały swoje monopolistyczne pozycje, aby wymusić udziały gminy w ich inwestycjach. Tak było w przypadku TP SA, która specjalną uchwałą Zarządu stwierdziła, że bez inwestycji gmin nie będzie podejmowała telefonizacji obszarów wiejskich. Umowy te były przy tym tak formułowane, że to co przekazywała gmina wchodziło w skład majątku firmy. Te środki gminy wydawały kosztem realizacji innych zadań samorządowych, po to aby mieszkańcy gmin, przede wszystkim wiejskich, mieli telefon, gaz czy właściwy poziom zaopatrzenia w energię elektryczną. Wnioskodawcy tej nowelizacji uznali, iż w momencie podjęcia procesu komercjalizacji, a zwłaszcza prywatyzacji przedsiębiorstw, gdy mają się one stać docelowo całkowicie prywatne, jest konieczne zwrócenie gminom nakładów uprzednio zainwestowanych w te przedsiębiorstwa. Pozytywna decyzja legislacyjna, uznająca wartość świadczeń dokonanych przez gminy na rzecz własności państwowej jest dobrym sygnałem dla samorządów, które dla dobra społeczności lokalnych dokonują inwestycji w majątek państwowy.

Jako jeden z wnioskodawców mam nadzieję na pomyślne losy uchwalonej przez Sejm nowelizacji w dalszym toku procesu legislacyjnego.

Marian Poślednik
Poseł na Sejm RP

INTEGRUJĄCA SIĘ EUROPA

Jak już wiadomo, 18 kwietnia 1951r. został podpisany traktat o Europejskiej Wspólnocie Węgla i Stali (EWWIS). Dokument ten został zawarty na 50 lat. Celem EWWIS było stworzenie wspólnego rynku węgla, żelaza i stali, a w ten sposób warunków do najbardziej racjonalnej specjalizacji i największej wydajności produkcji w tych gałęziach przemysłu.

Organy EWWIS miały nadzorować prace przedsiębiorstw węgla i stali, zajmować się ich dofinansowaniem, rozstrzygać spory i odwołania od decyzji. Jedną z głównych zasad miało być zapewnienie wolnej konkurencji między przedsiębiorstwami całej Wspólnoty. Państwa należące do EWWIS zobowiązały się do stopniowego zniesienia wszelkich ceł i kontyngentów, ograniczających swobodny przepływ surowców i produktów przemysłu węglowego i stalowego, kapitału inwestycyjnego w tych przemysłach oraz siły roboczej, wprowadzenia jednolitych taryf transportowych, zaniechania rządowego subsydiowania przedsiębiorstw i innych ograniczających praktyk.

Utworzenie wspólnego rynku węgla, rud żelazowych i złomu nastąpiło już 10 lutego 1953r., wspólnego rynku stali - 1 maja 1953r. Włączenie do wspólnego rynku stali specjalnych nastąpiło 1 sierpnia 1954r. Cały okres przejściowy zakończył się 9 lutego 1958r.

EWWIS miała być instytucją wykraczającą swym charakterem poza tradycyjne ramy międzynarodowej organizacji. Nie ulega wątpliwości, że uprawnienia organów administracyjnych tejże organizacji: Wysokiej Władzy, a może Prymatu, stanowiły w wielu aspektach zupełnie nowe, nie-spotykane dotychczas w innych organizacjach międzynarodowych.

Okres ważności traktatu paryskiego o EWWIS wygasa 2002r. Nie wyklucza się więc, że Konferencja Międzynarodowa państw członkowskich Unii Europejskiej, która rozpoczęła swe prace w marcu 1996r. dla przeprowadzenia rewizji traktatu Maastricht, może m.in. podjąć decyzję o rozwiązaniu tej organizacji. Pozostałe jeszcze do realizacji cele wyznaczone przez EWWIS mogą być przekazane Wspólnocie Europejskiej (EWG) jako głównemu ośrodkowi integracji w ramach Unii Europejskiej.

Na przełomie lat osiemdziesiątych i dziewięćdziesiątych nowy impuls dla zacieśnienia współpracy politycznej, w ramach Wspólnoty, stanowiły zmiany dokonujące się w Europie Środkowej i Wschodniej oraz zjednoczenie Niemiec i konsekwencje obu tych procesów dla stosunków Wschód - Zachód i przyszłości NATO.

W kwietniu 1990r., kiedy zjednoczenie Niemiec było już tylko kwestią czasu, prezydent Francji F.Mitterand i kanclerz RFN H.Kohl w czasie obrad Rady Europejskiej (organ UE) w Dublinie, 28 kwietnia, wystąpili ze wspólną inicjatywą „przekształcenia całości stosunków między państwami członkowskimi w Unii Europejskiej, czyli przyspieszenia politycznej budowy Europy „12”, zgodnie z postanowieniami Jednolitego Aktu Europejskiego. Układ ten miał zawierać istotne postanowienia w sferze integracji ekonomicznej (utworzenia unii gospodarczej i walutowej), ale przede wszystkim miał on stworzyć podstawy i zasady dla szeroko rozumianej unii politycznej (polityka zagraniczna, wspólna polityka w zakresie bezpieczeństwa, obywatelstwo Unii).

W wyniku serii spotkań międzyrządowych i kontaktów dyplomatycznych, które przebiegały w atmosferze poważnych rozbieżności zdań pomiędzy państwami członkowskimi w odniesieniu do przygotowanego projektu układu o Unii Europejskiej, opracowany został pierwotny tekst jego projektu. Jego podstawę stanowił uprzedni projekt złożony przez Luksemburg w kwietniu 1991r. Ostateczny tekst układu o Unii Europejskiej został wynegocjowany 11 grudnia 1991r. w Maastricht i podpisany również w Maastricht 7 lutego 1992r. Układ ten miał wejść w życie po zakończeniu procedury ratyfikacyjnej.

Układ z Maastricht spotkał się z bardzo zróżnicowanym przyjęciem w państwach członkowskich. Największe problemy z ratyfikacją tego układu były we Francji w Danii. We Francji w referendum ogólnonarodowym traktat o Unii Europejskiej otrzymał tylko 52% poparcia społeczeństwa. Natomiast w Danii, w pierwszym referendum został odrzucony (50,712% - nie). Zmusiło to państwa członkowskie Wspólnoty Europejskiej do dokonania stosownych ustępstw wobec Danii. W wyniku ponownego referendum, większość ludności Danii opowiedziała się za (56,8%) wejściem do UE.

W tytule I traktatu (art. A) stwierdza się: „Niniejszym Traktatem Wysokie Umawiające się Strony ustanawiają pomiędzy sobą Unię Europejską, zwaną dalej „Unią”.

Niniejszy Traktat wyznacza nowy etap w procesie tworzenia coraz silniejszego związku pomiędzy narodami Europy, w którym decyzje podejmowane są na szczeblu jak najbliższym obywateli. Unię buduje się w oparciu o Wspólnotę Europejską, uzupełniając ją polityką i współpracą ustanowionymi niniejszym Traktatem. Jej zadaniem jest organizacja, w sposób konsekwentny i solidarny, stosunków pomiędzy państwami członkowskimi i ich narodami.

Przemysław Poprawa

ROK MICKIEWICZOWSKI

Mickiewicz znany i nieznany (cz. III)

Od grudnia 1825 do kwietnia 1828r. Mickiewicz przebywał w Moskwie. Był zatrudniony formalnie w kancelarii generała - gubernatora. Zaprzyjaźnił się wtedy z pianistką, M. Szymanowską. Myślał jednak o poślubieniu malarki i poetki K. Jaenisch. Głośne wówczas improwizacje Mickiewicza pozwoliły mu wejść w środowisko rosyjskiej elity intelektualnej Moskwy i Petersburga, do której należeli m.in. Puszkina i N. Polewoj. W styczniu 1828r. Mickiewicz wydał w Petersburgu „Konrada Wallenroda”, a w 1829 dwa tomy „Poezji”. Dzięki pomocy życzliwych Rosjan, mimo ostrzegawczego raportu Nowosiłcowa w sprawie patriotycznej wymowy „Konrada Wallenroda”, poeta otrzymał paszport i 27 maja 1829r. wypłynął z Kronsztadu, udając się w półtoraroczną podróż po Europie. Mickiewicz opuszczał Rosję jako znany już przywódca polskiej szkoły romantycznej. Zwiedził Niemcy, Szwajcarię i Włochy. Na dłużej zatrzymał się w Wenecji i Florencji. 18 listopada 1829r. przybył do Rzymu, by upajać się cudami natury i sztuki. Wprowadzony przez księżnę Wołkowską do salonów arystokracji poznał m.in. przyszłego Napoleona III. Utrzymywał też kontakt ze Stefanem Garczyńskim, poznanym na wykładzie Hegla w Berlinie, z malarzem W. Statterem o ks. S. Choloniewskim. W poecie do tego stopnia ożyły uczucia religijne, że myślał nawet o przystąpieniu do stanu duchownego.

W początkach grudnia do Rzymu dotarły wieści o wybuchu powstania listopadowego. Niestety, były one celowo fałszowane przez dyplomację rosyjską. Mickiewicz dowiadywał się o panującej w kraju niezgodzie, braku silnego dowództwa, ogólnym chaosie w organizacji powstania, a mimo to postanowił czym prędzej wyruszyć na ratunek ojczyźnie. Kłopoty finansowe i rozruchy we Włoszech sprawiły jednak, że poeta udał się w podróż dopiero w kwietniu 1831r. Zmierział przez Genewę ku Paryżowi, gdzie tworzył się oddział, mający morzem dotrzeć do brzołów Litwy, aby tam wspomóc powstanie. Nieprzychylny rząd szwedzkiego, działającego zapewne w porozumieniu z Rosją, zniweczyła możliwość tej wyprawy. Wówczas poeta podjął decyzję o przedostaniu się do Warszawy poprzez Wielkopolskę.

W połowie sierpnia 1831r. Mickiewicz przybył w Poznańskie. Nie udało mu się jednak przekroczyć granicy pomiędzy zaborami i przedostać się do Królestwa Polskiego. Musiał w państwie pruskim zachowywać wzmoczoną ostrożność. Legitymował się więc sfałszowanymi lub cudzymi paszportami i nie był meldowany przez swych wielkopolskich gospodarzy w urzędach policji pruskiej, choć obowiązywało wówczas takie zarządzenie. Używał nazwiska Adam Mühl. Wielkopolanie, godnie podejmując wieszczą, nie szczędzili wysiłków, by oderwać myśli poety od tragedii powstania. Na próżno. Nie opuszczało Mickiewicza poczucie winy.

Którędy wiodły wielkopolskie drogi Mickiewicza? O tym w kolejnym odcinku.

Cyryla Krajka

GDY PICIE STAJE SIĘ PROBLEMEM

Jak pomóc alkoholikowi?

Jest to pytanie, z którym spotykamy się bardzo często. Odpowiedź na nie jest niezmierznie trudna.

Oto niektóre propozycje.

1. Uświadom mu, że jest chory.

Gdy poczuje na własnej skórze skutki picia, szybciej dojrzy do leczenia. Dopóki zaś ratujesz go z każdej opresji, może zaprzeczyć, że ma problem z alkoholem.

Tak więc już od dziś:

- Nie sprawdzaj, ile pije. Nie chowaj przed nim wódki. On i tak znajdzie sposób, by się napić.
- Nie ukrywaj przed rodziną i znajomymi, że mąż pije.
- Nie płac jego długów.
- Nie usprawiedliwiał chorobą nieobecności w pracy spowodowanych picciem.
- Nie przyprowadzaj go z knajpy do domu.
- Nie czekaj do późna na obiadem. Gdy pijany uśnie np. na wycieraczce, pozwól aby tam się obudził. Nie pomagaj mu oczyścić się z wymiocin lub moczu. A na drugi dzień nie lecz go z kaca.
- Nie przyjmuj obietnic. Jest niezdolny do ich dotrzymania.
- Nie gróź mu, jeśli nie masz zamiaru spełnić groźby.

2. Możesz nauczyć się żyć na trzeźwo. Każdy alkoholik może zerwać z nalogiem. Musi uświadomić sobie własną bezradność i przyjąć pomoc z zewnątrz.

Obecnie specjaliści proponują drogę zdrowienia, polegającą na uczeniu się życia na trzeźwo. Żeby z niej skorzystać, człowiek uzależniony musi:

- Uznać bezsilność wobec alkoholu. Oznacza to całkowite odstawienie alkoholu, a także pogodzenie się z prawdą, że nie potrafi kontrolować picia.
- Wytrenować sposoby postępowania, które pomagają zachować abstynencję. A więc: jak unikać okazji do picia, odmawiać, radzić sobie z głodem picia itp.
- Zdobyć jak najwięcej wiedzy o nalogu i jego pułapkach.
- Spójrzeć prawdzie w oczy i zobaczyć jasno wszystkie spustoszenia, spowodowane przez alkohol.
- Nauczyć się na trzeźwo przeżywać i wyrażać uczucia.
- Nauczyć się lubić siebie samego i odzyskać wiarę we własne siły.

To oczywiście praca długotrwała, trudna, a często bolesna. Dlatego nie jest to możliwe bez pomocy specjalistów oraz wsparcia grupy.

3. Gdzie szukać pomocy.

Alkoholik, który podjął decyzję o leczeniu, może zwrócić się do dowolnej poradni odwykowej, wspólnoty Anonimowych Alkoholików lub Klubu Abstynenta. W poradni otrzyma pomoc psychologiczną. W grupie AA - możliwość dzielenia się problemami i wsparcie innych trzeźwiejących alkoholików. Kluby Abstynenta zaś mają charakter towarzystwa - rodzinny i oferują różne formy spędzania wolnego czasu na trzeźwo, np.: zabawy, wyjazdy, uroczystości. Każdy może wybrać drogę trzeźwienia jaka mu najbardziej odpowiada, a stosując powyższe rady, może odnieść sukces.

Gminna Komisja

Rozwiązywania Problemów Alkoholowych

w Pępowie

TELEFON ZAUFANIA: 573 63 11 - dla osób uzależnionych od alkoholu i ich rodzin oraz ofiar przemocy w rodzinie czynny od godz. 8 do 15

GMINNY PROGRAM PROFILAKTYKI

I ROZWIĄZYWANIA PROBLEMÓW ALKOHOLOWYCH NA 1998 ROK

1. Realizacja programów profilaktycznych wśród młodzieży szkół podstawowych poprzez:
 - pogadanki w klasach VI - VIII,
 - realizacja programu Drugi Elementarz czyli „Program Siedmiu Kroków” w klasach VIII,
 - organizowanie spotkań, prelekcji, odczytów w szkole z rodzicami i uczniami klas VIII w grupach (psycholog, socjolog, trzeźwiejący alkoholicy itp.)
2. Organizowanie konkursu czytelniczego - dla młodzieży szkół podstawowych o tematyce alkoholowej:
 - konkurs w klasach młodszych (wiosna),
 - konkurs w klasach VIII (jesień),
 - rysunki, plakaty - dzieci w Przedszkolu.
3. Dofinansowanie wyjazdów dla dzieci z rodzin zagrożonych patologią społeczną (kolonie, obozy, wycieczki, sanatoria

Urszula Ida Redlich
lek. stomatolog

gabinety prywatne:

63-800 Gostyń, ul. 1 Maja 38

tel. (0-65) 572 02 58

środa 15.30 - 17.00

piątek 9.30 - 11.00

63-830 Pępowo, ul. Promienista 15

poniedziałek 16.00 - 18.00

adres domowy:

63-805 Łęka Wielka

Ośrodek Zdrowia

tel. (0-65) 573 34 17

dziecięce itp.).

4. Współudział w tworzeniu świetlicy terapeutycznej dla dzieci i młodzieży z rodzin patologicznych.
5. Kierowanie na badania przez biegłego lekarza - psychologa w celu wydania opinii w przedmiocie uzależnienia od alkoholu i wskazania rodzaju leczenia oraz zakładu leczniczego (opłacenie opinii biegłego).
6. Pokrycie kosztów osób uzależnionych, przebywających w ośrodku leczenia odwykowego.
7. Szkolenia osób - członków Gminnej Komisji Rozwiązywania Problemów Alkoholowych i funkcjonariuszy policji w zakresie problematyki związanej z profilaktyką i rozwiązywaniem problemów alkoholowych i przemocy w rodzinie.
8. Zamawianie literatury, czasopism i innych wydawnictw poświęconych profilaktyce i rozwiązywaniu problemów alkoholowych z przeznaczeniem dla Gminnej Komisji bibliotek szkolnych, Ośrodka Zdrowia, Gminnej Biblioteki Publicznej itp.
9. Cykliczne wydawanie artykułów w „Więściach Pępowa”.
10. Posiedzenia komisji rozwiązywania problemów alkoholowych (wynagrodzenia dla członków komisji, podróże służbowe, delegacje, koszty transportu itp.).
11. Wspieranie działalności organizacyjnej służącej rozwiązywaniu problemów alkoholowych - Klubów AA, AL. - Anon, poprzez udostępniania pomieszczeń itp.
12. Utworzenie społecznego telefonu zaufania.
13. Nadzór nad przestrzeganiem zasad i warunków sprzedaży napojów alkoholowych określonych uchwałą Rady Gminy poprzez kontrole: członków gminnej komisji rozwiązywania problemów alkoholowych i inne uprawnione organy.

WYDATKOWANIE ŚRODKÓW GMINNEJ KOMISJI ROZWIĄZYWANIA PROBLEMÓW ALKOHOLOWYCH

Komisja informuje, że z jej budżetu dofinansowano następujące inicjatywy: 600 zł przekazano Szkole Filialnej w Siedlcu na dofinansowanie wycieczki w ramach Zielonej Szkoły - dla trzech uczniów z rodzin patologicznych. Ponadto jednej z uczennic Szkoły w Siedlcu Komisja zrefundowała koszty wyjazdu na Zieloną Szkołę w kwocie 200 zł.

Również ze środków Komisji przyznano 1000 zł na dofinansowanie wycieczki dla dzieci, w liczbie około 50 osób, które przez 10 dni będą przebywać na terenie Trójmiasta z klerikiem Grzegorzem Szafraniakiem.

Zaakceptowano również wniosek p. Stanisława Krywickiego, ze SP w Pępowie, który wnioskował o środki na zorganizowanie turnieju drużyn podwórkowych w piłce nożnej, przyznano kwotę 1000 zł. W turnieju uczestniczyć będzie 80 - 100 dzieci ze szkoły w Pępowie.

Pozytywnie odniesiono się także do wniosku p. Mirosławy Bigaj, SP w Pępowie i przyznano kwotę 1000 zł na dofinansowanie akcji Zielona Szkoła - dziesięciodniowy wyjazd 22 dzieci nad morze.

Osoby lub organizacje zwracające się o dofinansowanie wycieczek itp. - ze środków Komisji - będą zobowiązane do przeprowadzenia rozmów (pogadank) na tematy związane z problemem alkoholowym oraz o rozwiązywaniu przemocy w rodzinie i w grupach rówieśniczych.



Przyjmę ucznia w zawodzie blacharstwo samochodowe - specjalność samochody ciężarowe, tel. 573-63-30, tel.kom. 0 601 7797 15.

Sprzedam Poloneza 1500 - 1992 r., łapawa Franciszek, Magdalenki 22

Truskawki - Danuta Szafranek, tel. 573-61-53

Konkurs piękności wsi i zagród

- korekta regulaminu -

Urząd Gminy Pępowa wraz z Ośrodkiem Doradztwa Rolniczego w Lesznie widzą potrzebę kontynuacji konkursu pod nazwą „Piękna Wieś”. Celem konkursu jest poprawa estetyki zagród wiejskich i wsi. Konkurs będzie przebiegał na dwóch szczeblach - gminnym i wojewódzkim - w kategoriach:
- najpiękniejsza zagroda wiejska i najpiękniejsza wieś,
- najpiękniejszy ogród, balkon, okno itp.

W konkursie nie mogą brać udziału wsie i zagrody wiejskie oraz właściciele innych obiektów, które uplasowały się na miejscach od I do III.

Za błąd w poprzednim wydaniu „WP” bardzo przepraszamy. Oczywiście udział mogą brać wszyscy oprócz laureatów, do czego jeszcze raz mocno zachęcamy. W związku z powstałym nieporozumieniem przedłużamy termin nadsyłania zgłoszeń do dnia 15 czerwca br.

Kryteria brane pod uwagę przy ocenie „zagrody wiejskiej” (zgłasza osobiście uczestnik konkursu):

- estetyka zagrody (budynki mieszkalne i gospodarcze, podwórza itp.),
- ogrodzenia zagrody,
- zagospodarowanie terenów zieleni (drzewa, krzewy ozdobne, kącik wypoczynkowy, architektura ogrodowa itp.).

Kryteria brane pod uwagę przy ocenie wsi (zgłasza rada sołectwa):

- walory estetyczne zagród (budynki mieszkalne, gospodarcze...),
- wygląd i estetyka terenów zieleni w gospodarstwach,
- estetyczne zagospodarowanie dróg, placów, obiektów użyteczności publicznej (rabaty kwiatowe, drzewa, krzewy ozdobne).

Kryteria brane pod uwagę przy ocenie balkonów, okno itp.:

- estetyka i innowacyjność,
- pomysły,
- nasadzenia,
- mała architektura ogrodowa.

Zgłoszenia do konkursu będą przyjmowane w Urzędzie Gminy Pępowa w pokoju nr 13, do 25 maja 1998r.

Przedstawiciel Renomowanych Biur Podróży oferuje bogaty wachlarz impresz turystycznych:

- **wczasy zagraniczne** • Francja, Włochy, Hiszpania, Szwecja, Węgry, Cypr, Grecja, Tunezja, Turcja, Korsyka, Portugalia, Meksyk, Chorwacja, USA;
- **wczasy i wycieczki krajowe** • nad morzem, w górach, nad jeziorami;
- **wycieczki zagraniczne** • Londyn, Paryż, Wiedeń, Praga, Budapeszt, Wenecja, Rzym, Amsterdam, Benelux;
- **wycieczki zagraniczne objazdowe** • Wielka Brytania, Hiszpania, Portugalia, Grecja, Włochy, Niemcy, Francja, Szwajcaria, Skandynawia i inne;
- **imprezy rodzinne** • Legoland (Dania), Hansa Park (Niemcy), Eurodisney (Francja), Park Asterixa (Francja) i inne.

Serdecznie zapraszamy

Firma Handlowo- 63-830 Pępowa, ul. St. Nadstawek 1a
- Usługowa
"MARGARET" (sklep naprzeciw kościoła)
tel. (0-65) 573 63 85

P.P.H.U. STANISŁAW MACIEJEWSKI

PĘPOWO

UL. POWSTAŃCÓW WŁKP. 27

TEL. 573 63 18

ZAPRASZA

SKLEP OGÓLNOŚPOŻYWCZY I WĘDLINIARSKI

przy Restauracji "Włościanka"

OFERUJE

- artykuły spożywcze
- wyroby wędliniarskie
- wyroby garmazeryjne
- pieczywo cukiernicze



Restaracja "Włościanka"

*zaprasza i życzy smacznego gościom
korzystającym z pełnej gamy dań i napojów
codziennie od 8.00 do 21.00*

PONADETO ORGANIZACJA:

- uroczystości rodzinnych
- zebrań, szkoleń, narad
- obiady abonamentowe
- przygotowanie dań na zamówienie -
z dowozem do Klienta
- organizacja uroczystości i przyjęć
we wskazanym przez Klienta lokalu



**Tanio, smacznie dla każdego
u Stanisława Maciejewskiego**

F.H.U. ANDRZEJ MAŁECKI



NOWY PRODUCENT OKIEN

F.H.U. Andrzej Małeckie

ZAPRASZA NA
SPRZEDAŻ PROMOCYJNĄ
(pierwsi Klienci - montaż bezpłatny)

PRODUKCJA

Pępowo, ul. 1 Maja 4/11, tel. 573 61 49

BIURO HANDLOWE

Gostyń, ul. Powstańców Wlkp. 2
(Wystrój Wnętrz)

tel. 572 58 16, 572 38 77

w godz. od 9.00 do 17.00

w soboty od 9.00 do 12.00

RATY

WBK

LUKAS

DOWÓZ BEZPŁATNY

Od przedszkola do...

Wzorując się na telewizyjnej wersji programu „Od przedszkola do Opola” Centrum Sportowo-Kulturalne zorganizowało przegląd piosenki z repertuaru lat 60-tych oraz piosenki biesiadnej.



Agatka Norman królową mikrofonu

Podczas koncertu finałowego, który odbył się w upalne popołudnie 31 maja zaprezentowało się 43 uczestników, w wieku od 3,5 do 10 lat. W przeglądzie brały udział dzieci z Pępowa, Skoraszewic, Siedlca, Krzyżanek, Ludwinowa oraz Przedszkola w Pępowie.

Za przygotowanie dzieci do występu serdecznie dziękujemy instruktorom i opiekunom z Pępowa, Siedlca, Skoraszewic, Krzyżanek, Ludwinowa a także rodzicom, którzy gorąco dopingowali swoje pociechy.

Szczególne podziękowania należą się sponsorom, dzięki którym impreza ta została w całości sfinansowana. Byli to: Stanisław Łakomy, Roman Woźniak, Bronisław

30 lat OSP Magdalenki

(DOKOŃCZENIE ZE STRONY 1)

Ochotnicze straże z terenu gminy Pępowa, działające społecznie, mają zapisanych wiele kart w swojej historii, jako chlubne działania na rzecz ochrony mienia społecznego i indywidualnego mieszkańców naszej gminy. Nie ma chyba nic szlachetniejszego jak dokonać czegoś bezinteresownie.

Na uroczystej mszy świętej, o godz. 17.00, ksiądz dziekan Zenon Pórolniczak w sposób wyjątkowo ciepły potraktował trudy strażaków na niwie ochrony przeciwpożarowej. Jesteśmy wdzięczni za słowa podziękowań, otuchy i za to, że jest dla nas moralnym pasterzem i potrafi obudzić w naszym społeczeństwie wiele inicjatyw, dzięki którym jest ono bogatsze wewnętrznie, z pożytkiem dla innych.

Była okazja do wielu ciepłych słów i odznaczeń.

13 strażaków odznaczono złotym medalem „za zasługi dla pożarnictwa”, 13 strażaków otrzymało srebrny medal, a 15 brązowy. 17 najmłodszych strażaków udekorowano odznaką „wzorowy strażak”.

swą obecnością zaszczylił nas w tym dniu: senator RP Zbigniew Kulak, szef biura poselskiego posła Mariana Poślednika - Jerzy Ptak, zastępca Komendanta Rejonowego PSP w Gostyniu Jacek Mostowy, starszy brygadier Zdzisław Żymny, Komendant Wojewódzki PSP Krzysztof Pobudek, Przewodniczący ZW ZOSP Jan Solak, Przewodniczący Rady Gminy Pępowa Józef Ślaski, zastępca wójta Marek Turbański, sekretarz gminy Pępowa Urszula Wabińska, skarbnik gminy Ryszard Zjeżdzałka.

Za długoletnią działalność na rzecz OSP Magdalenki udekorowano medalem za wysługę lat: Dh Ignacego Brudra, Dh Władysława Grzonkę, Dh Franciszka Szafraniaka.

Okolicznościowe przemówienia były przepełnione życzliwością i ciepłem. Miłym akcentem było nadanie tytułu „Honorowy członek OSP Magdalenki” Dh Zdzisławowi Żymnemu, który był organizatorem i współzałożycielem przed 30 laty tej jednostki.

Mimo chłodu jaki przenikał ciała uczestników uroczystej akademii atmosfera była gorąca.

Na zakończenie, zespół REMEDIUM prowadzony przez p. Leszka Żelaznego, odśpiewał „W Magdalenkach stanął w ogniu dom”.

Oby się tak nigdy nie stało!

Stanisław Rudyński

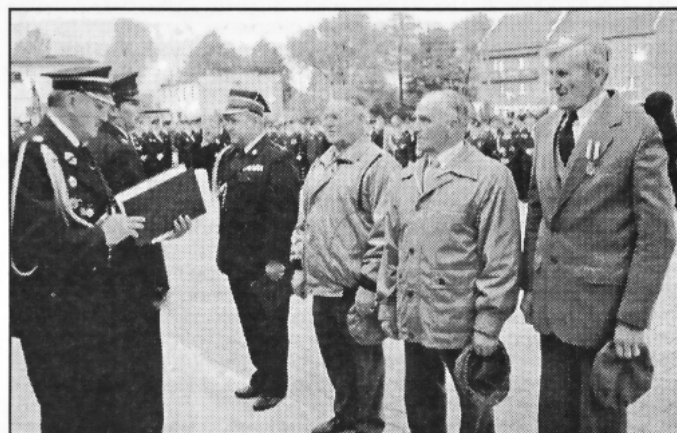


Wszystkie dzieci dostały słodycze

Stróżyk, Jerzy Kapata, Mirosław Stachowiak, Wiesław Łapawa, Grzegorz Pięta, Mieczysław Nowak, Sebastian Koncewicz, Tomasz Biernacki, Mieczysław Nowacki, Bogdan Krenz, Zdzisław Kamieniarz, Henryk Kowalkowski, Grzegorz Chorała, Stanisław Markowski, Izabela, Janusz Szpurka, Maciej Waszak, Ireneusz Matyła, Marta Kowalczyk - Liefhebber, Danuta Kazubek, Zenon i Florian Matuszewscy, Barbara i Czesław Rybakowscy, Wiesław Muszyński, Małgorzata Lisowska, Tomasz Twardowski (JoGa).



Na zakończenie zabrzmiał gromki chór dziecięcych głosików



Seniorzy OSP Magdalenki — Franciszek Szafraniak, Ignacy Bruder i Władysław Grzonka

Niedzielny koncert

Niedzielny koncert kleryków przy plebani w Pępowie wzbudził duże zainteresowanie dzieci i osób dorosłych. Kilkaś osób doskonale bawiło się, w niedzielę 17 maja, przy prostej a wesołej muzyce. Prym wśród kleryków wiodł Grzegorz Szafraniak, który mógłby pracować w „rozywce”.



Echo

SZKOŁY

SKORASZEWICE

Adam Mickiewicz czytany dzisiaj

24 kwietnia br. odbyła się wielce interesująca sesja w Miejskim Domu Kultury w Lesznie. Pogoda tego dnia dopisała. Sala, w której przebywaliśmy była obszerna i doskonale akustycznie. Na sali tej zgromadzili się bibliotekarze, poloniści, historycy oraz inni pasjonaci Adama Mickiewicza.

Tematem referatów była myśl czy Mickiewicz to poeta przeobrażeń aktualny i dziś. Niezwykle ciekawe spostrzeżenia na ten temat wygłosił prof. Dr R. Przybylski z UAM w Poznaniu. Mówca scharakteryzował epokę romantyzmu. Walka wielu pisarzy i poetów z myślą romantyczną zakończyła się klęską. „Również dzisiaj podjęto próby zdeklasowania Romantyzmu. Gospodarka rynkowa zubaża język polski. Słowo istnieje obok, nie dominuje. Czy warto dziś walczyć z reklamą? Możemy jej nie słuchać, ale i tak spotykamy się z nią. Mamy większy dystans do otaczających nas problemów. Otwieramy się na wielogłosowość. Romantyczna racja istnieje dziś tylko w szkole i w teatrze. Bunt Konrada będzie nas zachwycał, ale na deskach sceny teatralnej”.

Dalej profesor omówił „Diady” w kontekście mistycznego cierpienia. „Czy romantyczna teoria cierpienia zostaje aktualna i dziś? Wszystko co jednostka czyni ma odniesienie w cierpieniu. Ksiądz Piotr to Sam Mickiewicz”. Mickiewicz o swej twórczości zwykł mówić: „Kto jest z narodem jedno musi zatracić - własną osobowość”.

Kolejnym głosem w dyskusji był referat p. Agaty Ławniczak, dziennikarki poznańskiego radia i telewizji. „Cztery pory roku albo ogródek Zosi”. Autorka odniosła się do epopei narodowej „Pan Tadeusz”. Utwór ten możemy czytać jako komedię, powieść polityczną, utwór historyczny i obyczajowy. Bo czym będzie opis potraw, które znalazły się na kartach „Pana Tadeusza”. Niestety autor nie znał ani ich smaku, ani zapachu. Będąc w Kopaszewie otrzymał od pani Kopaszewskiej książkę kucharską z XVIII wieku. Czas w „Panu Tadeuszu” - pory roku w utworze zmieniają się nieustannie. Adam Mickiewicz po malarzku analizuje kolorystykę otoczenia. O malarstwie mówią Telimena i Tadeusz. Poeta akceptuje malarzkie odtwarzanie świata w poetyckim opisie. Zosia raniem pracuje w ogrodzie. Dziewczyńny symbolizuje ranek, rodzące się życie i wiecznie odradzająca się kobiecość. Wschód słońca to oprócz piękna odradzającego się dnia, również kres ludzkiego życia (śmierć księdza Robaka).

Wspaniale przygotowane referaty przybliżyły wielu zebranych tajemniczą już dziś postać wieszcz. Jestem ogromną miłośniczką jego twórczości. Bardzo cieszy mnie fakt, że Andrzej Wajda podjął się sfilmowania „Pana Tadeusza”, bo pewnie nikt już dzisiaj nie wie, że Adam Mickiewicz na długo przed swoją śmiercią zamilkł.

Małgorzata Czernik

Dawno temu w Skoraszewicach

Według kroniki historycznej Władysława Stachowskiego: córka właściciela Skoraszewic, Bogusława Bojanowskiego, wyszła za mąż za Józefa Łubieńskiego z Budziszewa, a jej siostra Antonina za Hieronima hrabiego Gorzeńskiego ze Śmielowa pod Jarocinem. Cała ta rodzina odegrała pewną rolę w życiu Adama Mickiewicza, który w czasie swego pobytu w Wielkopolsce w 1831r serdecznie się z nią zaprzyjaźnił i wszystkie ich dwory, a zatem i Skoraszewice odwiedził. Sławna scena sprzeczki asesora i rejenta, jaką uwiecznił wieszcz w „Panu Tadeuszu”, wzięła podobno jako wzór sprzeczki braci Ksawerego i Kaliksta Bojanowskich, jaka powstała na tle sprzeczki o zalety swych hartów na polowaniu w Bielewie. Jak pisze Józef Morawski z Żytowiecka, wnuk Wojciecha Łubieńskiego, świadkiem tej sceny był obecny na owym polowaniu Mickiewicz i dała mu ona asumpt do umieszczenia jej w swej epopei.

Małgorzata Czernik

Sprawozdanie z prac Klubu Europejskiego

5 maja br. odbył się mityng przedwyborczy do władz naszego szkolnego Klubu. Każda grupa wiekowa wybierała, spośród jej człon-

ków, trzech przedstawicieli. Podczas naszego spotkania kandydaci do władz przedstawili program swego działania w Klubie. Zadawano nieraz trudne pytania.

Kolejnym, niezmiernie ważnym punktem były wybory do władz. Powołano komisję, która czuwała nad prawidłowością ich przeprowadzenia. Członkowie otrzymali listy wyborcze i głosowaliśmy zakreślając trzech kandydatów, spośród 9.

Ogłaszamy zatem, że mamy prezydenta, ministra skarbu, sekretarza.

Według naszych wyborów powołaliśmy:

- prezydenta - Olę Jędrkowiak, uczennicę klasy siódmej,
- ministra skarbu - Anitę Łapawę, uczennicę klasy piątej,
- sekretarza - Lilianę Szymankiewicz, uczennicę klasy siódmej.

Mityng zakończył się i wszyscy zadowoleni z wyniku wyborów udaliśmy się do domu.

Anna Woźniak

Przewodnicząca Komisji Skrócacyjnej

W następnym numerze: 1. Sprawozdanie z obrad sejmiku samorządów szkolnych w Lesznie. 2. Stanisław Sosabowski patronem naszej szkoły. 3. Z prac Klubu Europejskiego. 4. Dawno temu w Skoraszewicach.

PEPOWO

Niezwykła lekcja historii

Do niedawna słowo Katyń brzmiało dla naszych uczniów enigmatycznie. Niektórzy próbowali odtworzyć w pamięci znaczenia hasła zasłyszanego w telewizji bądź w radio.

Większość jednak nie potrafiła powiązać Katynia z odpowiednim momentem historycznym. Tymczasem, w kwietniu minęła kolejna rocznica odkrycia zbrodni katyńskiej, czyli ludobójstwa dokonanego na oficerach polskich wiosną 1940 roku w Katyniu, Kozielsku i Starbielsku.

W celu uczczenia pamięci poległych uczniowie kl. VI - VIII wzięli udział w niezwykłej lekcji historii opatrzonej mottem: „Nie dajcie pogrzebać prawdy”.

Zadaniem szkoły jest uczyć i wychowywać. Przekazywana wiedza powinna być pełna i prawdziwa. Z dziećmi trzeba rozmawiać szczerze. Tylko wtedy mogą obdarzyć dorosłego człowieka zaufaniem.

Cyryla Krajka



Niezwykle wartościowe widowisko „Nie dajcie pogrzebać prawdy” dostarczyło widzom wiedzy i wielu wrażeń estetycznych. Mogliśmy z zapałem słuchać doskonałej recytacji i przepięknej muzyki. Na naszą wyobraźnię dodatkowo oddziaływała nadzwyczaj przekonująca sceneria. To było naprawdę wzruszające i jednocześnie pouczające!

Wspaniałe przedstawienie mogliśmy obejrzeć dzięki C. Krajce, B. Ptak, M. Bigaj, D. Kalmuczakowi i L. Żelaznemu, którzy nie szczędzili czasu i trudów w przygotowaniu młodych wykonawców.

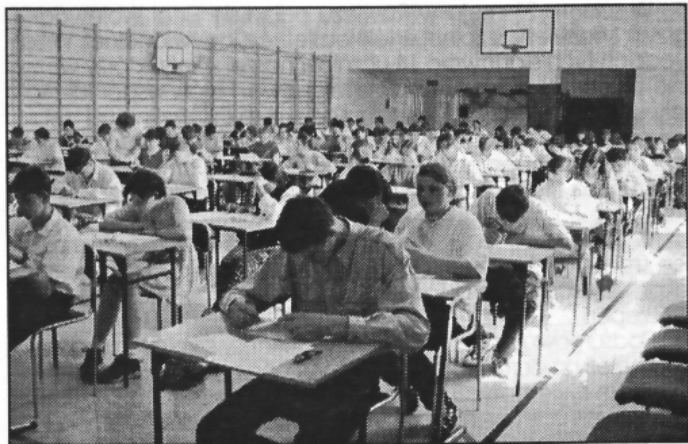
Alicja Wojciechowska

Badanie kompetencji uczniów kl. VIII

Celem badań jest rozpoznanie umiejętności, jakich nabyli uczniowie w przededniu podjęcia ostatecznej decyzji o dalszych zamiarach edukacyjnych oraz określenie średniego poziomu umiejętności jaki osiągnęła klasa w zakresie danego przedmiotu.

Badaniami są objęci wszyscy uczniowie z wylączeniem realizujących program szkoły podstawowej specjalnej.

Zakres badań obejmuje trzy przedmioty: język polski, mate-



matykę, i wybrany przedmiot ucznia (historia, geografia, biologia, fizyka, lub chemia). Wśród naszych uczniów największą popularnością cieszyła się chemia. Aż 72 zdecydowało się sprawdzić swe wiadomości z tego przedmiotu.

Wycieczkowy zawrót głowy

17 maja o godz. 6.00 wyjechaliśmy na trzydniową wycieczkę do Trójmiasta. W drodze do Gdańska zatrzymaliśmy się w Malborku. Zwiedziliśmy przepiękny Zamek Krzyżacki. Szczególnie spodobała nam się wystawa zbroi rycerskiej i bogata kolekcja bursztynów. Byliśmy zachwyceni olbrzymią budowlą i pełni podziwu dla ówczesnych ludzi, którzy potrafili zbudować coś tak wspaniałego i ogromnego.

W Gdańsku udaliśmy się do Portu Północnego. Widzieliśmy wielkie statki, które wpływały do portu. Byliśmy świadkami jak olbrzymie samochody TIR-y wjeżdżały na pokład statku. To był niesamowity widok!

Pomnik Westerplatte i wyspa Sobieszewska to kolejne miejsca, w których byliśmy.

Następnego dnia pojechaliśmy do Gdyni. Ogromne wrażenie wywarło na nas Oceanarium z jego podwodnymi skarbami. Weszliśmy też na pokład Daru Pomorza i widzieliśmy „Błyskawicę”. Z Kamiennej Góry podziwialiśmy panoramę portu.

W Sopocie czuliśmy się jak gwiazdy polskiej piosenki, gdyż mogliśmy stanąć na scenie słynnej Opery Leśnej. Na molo spotkaliśmy olimpijczyka M. Kuśnierewicza. Na pamiątkę otrzymaliśmy autografy i zrobiliśmy wspólne zdjęcie.

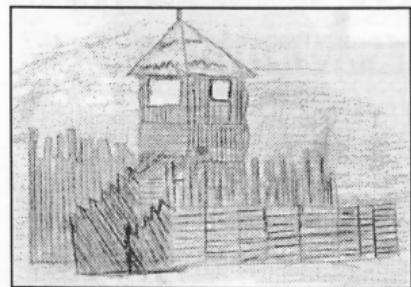
Z Sopotu wróciliśmy do Gdańska i podziwialiśmy przepiękne zabytki: największy Kościół Mariacki, Starówkę, Ratusz, Główną bramę, fontannę Neptuna i inne.

W drodze powrotnej pojechaliśmy do Oliwy, gdzie mogliśmy wysłuchać koncertu organowego.

Wycieczka była udana, dostarczyła nam wielu wrażeń i na długo pozostanie nam w pamięci. Często będziemy wspominać wieczorne spacerowanie brzegiem morza. Ach, co to był za widok!

Mariola Łapawa
Patrycja Zjeżdżałka
kl. VIIIc

Wycieczka do Biskupina



Klasa IIa wybrała się 19 maja ze swoją Panią do Biskupina. Na początku zwiedzaliśmy starą osadę biskupińską. Potem płynęliśmy statkiem, który nazywał się „Diabeł Wenecki”. Do Wenecji jechaliśmy koleją wąskotorową. Tam zwiedzaliśmy Muzeum Kolei Wąskotorowych. Na peronie spotkaliśmy autora

książki pt.: „O diable weneckim i inne legendy z okolic Biskupina”. Pan Malinowski opowiadał o swej książce. Wiele z nas otrzymało książkę wraz z dedykacją. Pod koniec wycieczki zwiedzaliśmy zagrodę Koników Polskich i muzeum biskupińskie. Do domów wróciliśmy uśmiechnięci i pełni wrażeń.

Kuba Wojciechowski
Łukasz Szczepaniak
Łukasz Matyła
Hubert Turbański

Wspomnienia z Karpacza

Miło wspominać wycieczkę do Karpacza. Chociaż nie chciało nam się tak wcześnie wstać, wszyscy zdążyli na czas. Po paru godzinach jazdy zobaczyliśmy pierwszą górę. Później było ich więcej. Wszyscy bardzo podziwiali górski krajobraz. Wkrótce byliśmy w Karpaczu na wyciągu, który zawiózł nas na Kopę. Dalej wędrowaliśmy szlakiem, na którym napotkała nas lekka mżawka. Później dotarliśmy do kościółka Wang. Wnętrze drewnianego budownictwa sakralnego zrobiło na nas duże wrażenie. Ten cenny zabytek bardzo nam się podobał. Wieczorem doszliśmy do pensjonatu „Górska Chata”. Szybko rozpakowaliśmy się i zjedliśmy obiad - kolację. O godz. 22 wszyscy leżeli już w łóżkach.

Wstaliśmy wcześniej rano, aby zjeść śniadanie i dalej poznać górę. Pojechaliśmy do Szklarskiej Poręby i mogliśmy zobaczyć przepiękne wodospady „Szklarki” i „Kamieńczyk”.

Czas wycieczki dobiegł końca i musieliśmy już wracać. W drodze powrotnej żegnaliśmy górę z myślą, że wrócimy tam jeszcze. Śpiewaliśmy piosenki i wszystkim było bardzo wesoło.

Miło wspominać wycieczkę i zamierzamy tam jeszcze wrócić...

Małgosia Myślińska
Marzena Łatuszek
IIa

Wycieczka w góry

18 maja, pojechałam z klasą na wycieczkę do Karpacza. Wyjechaliśmy z Pępowa o godz. 6.00. Po prawie sześciogodzinnej podróży dotarliśmy na miejsce. W górskim pensjonacie zostawiliśmy plecaki i wyruszyliśmy w góry. Po raz pierwszy jechałam wyciągiem! Widoki były wspaniałe! Wokół góry, lasy, a nawet śnieg. Góry były piękne, ale najwspanialszy był widok ze Śnieżki. Wszystko było takie nowe i wspaniałe. Wprost nie sposób tego opisać.

Mam nadzieję, że jeszcze kiedyś będę miała okazję pojechać w góry i zwiedzać wiele pięknych zakątków naszego kraju.

Romana Paluszkievicz
kl. IIIa

Słodka „Milka”

Biorąc udział w promocji „Milki”, Szkoła Podstawowa w Pępowie została wylosowana do nagrody pieniężnej w wysokości 4.000 zł.

Dwoje uczniów: Hubert Turbański z IIa i Aneta Puślecka z VIIa otrzymują nagrody rzeczowe, a ich klasy słodczyce.

Na konkurs wysłaliśmy ponad 300 opakowań po słodczych Cyryla Krajka

Piłka podwórkowa

W ostatni piątek maja br. odbył się Wielki Turniej Piłki Nożnej Drużyn Podwórkowych. W Turnieju uczestniczyło 9 drużyn z klas IV - VII. Poziom zawodów był bardzo wysoki. Dwaj zawodnicy Przemek Jurdeczka i Franciszek Twardowski, byli najlepszymi zawodnikami Turnieju. Ostatni został też najlepszym strzelcem (10 bramek). Najlepszą okazała się drużyna „Chorwacji” w składzie: Franciszek Twardowski, Zenon Przewoźny, Maciej Rolnik, Michał Szydłowski, Paweł Sipura, Grzegorz Biernacki, Piotr Kaczmarek, Kamil Krajka. II miejsce zajęła „Anglia”, a III „Holandia”. Każdy zawodnik biorący udział w Turnieju otrzymał nagrodę.

Specjalne podziękowania należą się Komisji Rozwiązywania Problemów Alkoholowych, Gminnej Spółdzielni „SCH” Pępowo - a szczególnie p. prezesowi Kazimierzowi Zarembie i firmie p. Kazimierza Dudy z Gostynia - czyli sponsorom, dzięki którym mogliśmy ufundować nagrody

Aleksandra Nożewska

WIEŚCI
P E P O W A
PISMO SAMORZĄDU GMINNEGO

„WIEŚCI PĘPOWA” — Pismo samorządu gminnego. Redaguje zespół: Paweł Andrzejewski, Małgorzata Czernik, Joanna Gala, Henryk Mikołajczak, Jarosław Lisiecki, Jerzy Ptak, Mirosława

Spychała, Jacek Ślaski (redaktor naczelny), Urszula Wabińska, Stanisław Wachowiak, Alicja Wojciechowska, Mariola Żelazna. **Adres redakcji:** 63-830 Pępowo, Urząd Gminy, ul. St. Nadstawek 11, Telefon: (0-65) 573-63-08, 572-24-61. **Cena reklam:** 0,20 zł za 1 cm kwadratowy + VAT. Redakcja zastrzega sobie prawo dokonywania skrótów dostarczonych tekstów. **Skład i druk:** „Gazeta Gostyńska”, Os. Gawrony 7, 63-800 Gostyń, tel./fax (0-65) 572-03-09, 572-17-54.



SPORT W SZKOLE

Olbrzymim sukcesem zakończyli sezon biegów przełajowych uczniowie Szkoły Podstawowej w Pępowie. W rozegranych 25 kwietnia 1998 roku na torze motokrosowym w Kaczycach Dolnych VI Ogólnopolskich Biegach Przełajowych zdobyli cztery puchary. W klasyfikacji drużynowej nasze dziewczęta zajęły czwarte miejsce, natomiast chłopcy trzecie. W punktacji szkół wiejskich nasza szkoła uplasowała się na drugiej pozycji. Najbardziej wartościowym trofeum był natomiast puchar za zdobycie drugiego miejsca w klasyfikacji generalnej. Warto dodać że zawody te były bardzo silnie obsadzone. Startowało ponad dwadzieścia ekip z kilku województw. Naszą gminę reprezentowało czterdzieści osiem zawodniczek i zawodników którzy zajmując czołowe miejsca w poszczególnych kategoriach zdobyli dwadzieścia nagród rzeczowych. Najlepsze lokaty zajęli: Hania Jurdeczka, która zwyciężyła w biegu klas czwartych. Ewa Ptak była druga w klasach siódmych a Filip Migdałski trzeci w klasach piątych, Łukasz Fąckowiak przybiegł na czwartej pozycji wśród sześcioklasistów.

W kilka dni później, 29 kwietnia w Osowej Sieni rozegrane zostały Ogólnopolskie Biegi w Sztafetach Przełajowych, które kończą sezon przełajowy i są niejako rewanżem za rozgrywane jesienią w Święto Niepodległości finały wojewódzkie. Występ ten udał się naszym dziewczętom, które w finale wojewódzkim były piąte, tutaj natomiast zdobyły brązowy medal ulegając tylko SP Żerków i Osowej Sieni. Sztafeta 10 x 800 biegła w następującym składzie wg kolejności zmian: B. Norman, M. Puślecka, M. Budajczak, M. Wróblewska, A. Tobolska, D. Krajka, P. Waleńska, K. Konicka, I. Migdałska, E. Ptak. W tych samych zawodach chłopcy zajęli szóste miejsce.

Żył następny dzień odbyła się w Gostyniu inauguracja sezonu lekkoatletycznego. Piętnasto osobowe zespoły przyszłego powiatu gostyńskiego walczyły o dwa pierwsze miejsca premowane awansem do finału wojewódzkiego w Szkolnej Lidze LA. Zawody te polegają na tym, że wyniki w poszczególnych konkurencjach zamieniane są na odpowiednią ilość punktów zgodnie z tabelami, a następnie sumowane. Do punktacji drużyny liczy się 12 najlepszych wyników. Na stadionie gostyńskiego OSIR-u nasze dziewczęta zajęły drugie miejsce, zdobywając tylko o 9 punktów mniej niż SP 3 z Gostynia i po raz pierwszy w historii szkoły awansowały do finału wojewódzkiego. Najwięcej punktów zdobyły: Iga Migdałska w biegu na 100 m. za wynik 13,77s-105pkt., Agnieszka Matyla w pchnięciu kulą za wynik 9,13m-103 pkt., Ewa Ptak bieg na 100 m. za wynik 13,97s- 98 pkt., i sztafeta 4x100 (E. Ptak, P. Waleńska, A. Tobolska, I. Migdałska) za wynik 57,2s- 97 pkt. W tych samych zawodach chłopcy uplasowali się na czwartej pozycji.

9 maja w Rawiczu odbył się Finał Wojewódzkiej Ligi LA. Nasza reprezentacja z wynikiem 921 punktów zajęła piąte miejsce, co jest dużym osiągnięciem, zważywszy, że tylko trzy dziewczyny to uczennice klasy ósmej pozostałe są o rok młodsze od swych rywali. Tym razem najwięcej punktów zdobyła sztafeta 4x100 m., która za doskonały wynik 56,5 s. uzyskała 103 pkt. Pozostałe punkty zdobyły: I. Migdałska i A. Matyla 92, M. Łapawa 87, A. Ptak 80, E. Ptak i I. Cieplik 79, A. Tobolska i M. Chorala 70, P. Waleńska 67, D. Krajka i K. Konicka 51. Warto dodać, że Agnieszka Ptak zajęła pierwsze miejsce w rzucie oszczepem. Sztafeta 4x100 i Agnieszka Matyla uzyskały drugi wynik, a trzecie miejsca zajęły: Iga Migdałska w biegu na 100 m. i Magda Chorala w rzucie oszczepem.

Dużą niespodziankę sprawiły również dziewczęta i chłopcy klas szóstych startujący w czwórboju LA. Są to najstarsze zawody lekkoatletyczne dla dzieci w, których startują sześciuosobowe drużyny, a każdy zawodnik bierze udział w czterech konkurencjach (bieg na 60 m., skok w dal, rzut piłeczką palantową i bieg na 600 m. dziewczęta i 1000 m. chłopcy). Wynik zamieniany jest na punkty i pięć najlepszych rezultatów liczy się do punktacji zespołu. Dziewczęta startując w następującym składzie: B. Norman (258 pkt.), M. Budajczak (242 pkt.), M. Wróblewska (217 pkt.), K. Mak (195 pkt.) M. Krzyżyńska (187 pkt.), I. Wabińska (166 pkt. w trzech konkurencjach) zajęły trzecie miejsce z wynikiem 1099 pkt. Wynik ten jest nowym rekordem szkoły. Poprzedni ustanowiony został dziewiętnaście lat temu i był najstarszym rekordem szkoły. Również chłopcy z wynikiem 898 punktów zajęli trzecie miejsce. Startowali w składzie: Ł. Frąckowiak, F. Migdałski, P. Jurdeczka, K. Robaszyński, P. Kaczorowski, M. Chudy.

W sobotę 23 maja w Rawiczu odbył się Finał Wojewódzkiej Ligi Młodzieży Szkolnej w lekkoatletyce indywidualnej. W zawodach tych startowało 14 uczniów naszej szkoły, którzy wcześniej przebrnęli przez eliminacje rejonowe. I znów wspaniale spisali się siedmoklasistki. Rywalizując z o rok starszymi od siebie zawodniczkami zdobyły dwa brązowe medale. Agnieszka Ptak w rzucie oszczepem i sztafeta 4x100 m. w składzie (wg kolejności zmian) Ewa Ptak, Paulina Waleńska, Ania Tobolska, Iga Migdałska.

W tych samych zawodach Włodek Kubiak zajął czwarte miejsce (mimo miesięcznej przerwy w treningach spowodowanej rekonwalescencją), a Tomek Kołodziejczak był piąty w rzucie oszczepem.

Podsumowując dotychczasowe sukcesy szkolnych sportowców należy stwierdzić, że nie wzięły się one z „powietrza”. Są one wynikiem systematycznej ciężkiej pracy. Większość z wyżej wymienionych uczniów można było spotkać, niemal codziennie trenujących w godzinach popołudniowych, na stadionie.

Młodzi ciężarowcy

Pierwszego czerwca br. odbyły się w Centrum Sportowo - Kulturalnym Mistrzostwa Szkoły Podstawowej w Pępowie, w wyciskaniu sztangi leżąc, dla kl. VI - VIII

W zawodach brało udział 18 dziewczyn i 19 chłopców. W poszczególnych klasach zwyciężyli:

dziewczęta: Marzena Mroczyk - 35 kg - kl. VII, Patrycja Zjeżdżałka 25 kg - kl. VII; Chłopcy: Hubert Kunicki - 35 kg - kl. V; Przemysław Jurdeczka - 45 kg kl. VI; Woźniak Michał - 45 kg - kl. VII; Naskręt Robert - 65 kg - kl. VIII

Zwycięzcy otrzymali puchary i dyplomy, a zdobywcy II i III miejsc dyplomy i upominki.



PASIEKI W MAJU

Maj jest najpiękniejszym miesiącem wiosennym i równocześnie najciekawszym, a także najprzyjemniejszym w pasiece. Szczególnie w tym roku zaznaczył się obfitością kwiatów.

Od 15 kwietnia zakwitły sady, od 25.04 cudownie rozkwitły tąki (z przewagą mniszka lekarskiego), rozłożyły się rzepaki już od 27 kwietnia, kasztany pokryły się kwieciami 5 maja, głóg 7 maja, a 15 tegoż miesiąca akacja. Zaledwie kilka dni tylko dzieli nas od zakwitnięcia lip.

Jest więc szczególna ta wiosna w nieprzerwanym kwitnieniu. Dobry to znak dla pszczelarzy, ale również okres wielkiego wysiłku we właściwym przygotowaniu rodzin pszczelich do zbiorów.

Wzmocniona praca pszczelarza polega na powiększeniu gniazd w ulach, w których pszczoły zimowały, a następnie na przygotowaniu i założeniu magazynów miodowych (tzn. nadstawek), gdzie pszczoły będą składały zebrany miód.

I oto wreszcie nadszedł czas miodobrania. Pszczelarz wybiera z uli ciężkie, pachnące plasty, pełne miodu i odwirowuje w miodarce. Rzadki, świeży miód ścieka do podstawionych, sterylnych konwi. Następnie zostanie rozlany do mniejszych pojemników i wysłany w świat. Czekają już bowiem na niego konsumenci.

Każda dobra gospodyni już teraz – wiosną zaopatruje się w świeży miód, najlepiej bezpośrednio z pasieki.

I tutaj należy zwrócić uwagę dla smakoszy i znawców miodu:

Miód żywi, leczy i przedłuża życie!

Jego wartość potrafił już docenić starożytny Egipcjanin.

Wartościowymi składnikami miodu są:

- cukry proste,
- kwasy organiczne,
- mikroelementy,
- enzymy.

Kolor miodu zależy od barwników roślinnych oraz zawartych składników mineralnych

- Krystalizacja miodu nie jest wadą, lecz zaletą (im więcej glukozy w miodzie, tym szybciej się krystalizuje)

- Miód spełnia dwie funkcje: odżywczą i leczniczą

- Pewne składniki zawarte w miodzie sprawiają, że ma on działanie bakteriobójcze

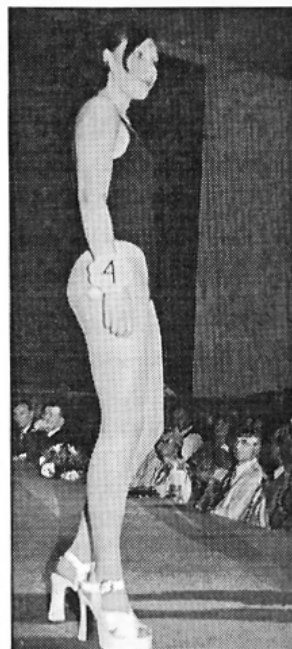
- Miód stosowany w żywieniu dzieci powoduje szybszy przyrost ciała, dobry rozwój umysłowy i odporność na choroby

- U dorosłych, wyczerpanych pracą spożywanie miodu sprzyja szybszej regeneracji organizmu

Szerzej o zaletach miodu, a także innych produktach pszczelich, jak propolis i pyłku kwiatowego – w następnym numerze.

Stanisław Wachowiak

Nastolatki z okładki „Gazety Gostyńskiej”



Beata Rybakowska



Karolina Błaszyk

Była to już siódma edycja konkursu na najpiękniejszą mieszkankę Ziemi Gostyńskiej, której zdjęcie znalazło się na okładce „Gazety Gostyńskiej”, za aprobatą zainteresowanych oczywiście.

W konkursie wzięło udział pięć dziewczyn z naszej gminy i przyznaję, że wypadły co najmniej dobrze. Były to: Karolina Błaszyk, Monika Marciniak, Beata Rybakowska, Ewelina Turbańska i Martyna Waleńska. Wprawdzie żadna z nich nie została pierwszą wśród dziewięciu kandydatek, ale sądzę, że nie jest to najważniejsze. Gratulujemy wam odwagi i dziękujemy za dostarczone wrażenia estetyczne. Ważne, że zdobyłście nowe doświadczenia, które pozwolą wam być jeszcze piękniejszymi i jeszcze bardziej kobiecymi, ku zadowoleniu tej mniej urodziwej płci i was samych.

Pierwsze miejsce zajęła Małgorzata Walczewska z Gostynia, a w plebiscycie czytelników najlepiej wypadła Wioletta Maćkowiak z Chwałkowa.



Ewelina Turbańska



Monika Marciniak



Martyna Waleńska

PROPOZYCJE GMINNEJ BIBLIOTEKI PUBLICZNEJ

1. Emil Fosnes Hansen - **Psalm u kresu podróży**
Powieść o muzykach z „Titanica”, o sztuce i wielkich namiętnościach, dojrzewaniu i katastrofie. Przejmujący portret piękna i samounicestwienia w europejskiej kulturze.
2. Eiten Goudge - **Serce matki**
Jest to dramatyczna pełna napięcia, ciepła i wzruszeń powieść, ciesząca się popularnością na całym świecie. Opowiada o osiemnastoletniej dziewczynie, która zostaje samotną matką, a życie nie szczędzi jej trosk.
3. Adam Bujak, Michał Rożek - **Wojtyła**
Szkic do portretu Karola Wojtyły, największego Polaka XX wieku, obejmuje okres od lat Wadowickich aż po wybór na Stolicę Piotrową.
4. Janusz Piekalkiewicz - **Arnhem 1944. Ostatnie zwycięstwo Niemiec**
Szczegółowa dokumentacja fotograficzna dotycząca największej alianckiej operacji powietrzno - desantowej, która miała miejsce w trakcie II wojny światowej. Nieznane dotychczas zdjęcia, mapy, dokumenty, szczegółowe raporty z przebiegu każdego dnia walk toczących się pod Arnhem, tworzą niezwykle interesujący obraz bitwy, w wyniku której Niemcy hitlerowskie odniosły swoje zwycięstwo.

JESTEM

Znów wracamy do naszej rubryki, której zadaniem jest pokazywanie twórczości literackiej naszych mieszkańców. Tym razem wiersz **Zygmunta Gulcza**, z nurtu, który można nazwać samorządowym. Prawykonanie wiersza miało miejsce na sesji absolutoryjnej Rady Gminy Pępowo w dniu 28 kwietnia br.

Przebudzona nadzieja

*Jest biuro w naszym urzędzie.
Kto strome schody pokona,
Ten je zdobędzie.
Lecz w nim rupieciarnia straszna.
Gdzie spojrzysz tam afisz, plakat,
Tam stół, szafa, tam Kachna.
Kaśki to dwie miłe dziewczyny,
A biuro to Centrum Rozwoju Gminy.
Dostrzec tam można prezesa Krzysztofa Fekecza,
Który o przyszłość gminy ma baczne staranie
I to jest jego najważniejsze zadanie.
Plany, szkolenia, wciąż nowe wycieczki.
W tym mu pomaga Jarek Lisiecki.
Oczekiwania mieszkańców rosną,
Lecz czy się spełnią? Może tą wiosną?
A może latem? lub późną jesienią?
Kiedy realia nasze się zmienią?
I będzie motel, pole golfowe,
I kąpielisko powstanie nowe.
Nastanie wtedy raj wymarzony
Dla mnie, dla ciebie, dla tych bez żony.*

Pomagajmy sobie

Pomyślne wykonanie zadań stojących przed obroną cywilną uzależnione jest w wysokim stopniu od przygotowania organów i ich aparatu wykonawczego do właściwego organizacyjno - metodycznego i merytorycznego prowadzenia szkolenia.

Szkolenie - jako planowa i ściśle skoordynowana działalność zapewnia doskonalenie umiejętności kierowania realizacją zadań OC w czasie pokoju, zagrożenia i wojny przez poszczególne osoby funkcyjne i zespoły.

Najbardziej skuteczną formą szkolenia są ćwiczenia oraz oparcie problemów OC wśród społeczeństwa. Spełniają one ważną rolę w procesie przygotowania kadr do wykonania zadań oraz podnoszą świadomość społeczną na płaszczyźnie zagadnień samoobrony. Na skutek powyższego uzyskuje się kompleksowe opanowanie i utrzymanie wysokiego poziomu wiedzy i praktycznych umiejętności. Mają one na celu wyrobienie, utrwalenie i doskonalenie nawyków niezbędnych w procesie kierowania realizacją zadań OC przez szefów obrony cywilnej, kierowników zakładów pracy, osoby funkcyjne i zespoły kierowania wszystkich szczebli.

Stwarzając warunki do trafnego wyboru skutecznych form i metod działania w różnorodnych sytuacjach, prawdopodobnego i założonego w poszczególnych ćwiczeniach rozwoju sytuacji, głównie przy podejmowaniu i realizacji określonych decyzji oraz kierowaniu podległymi ogniwami OC.

Szkolenie ludności z zakresu powszechnej samoobrony to ważny element naszej codzienności w dobie zagrożeń ekologicznych, katastrof i wypadków.

Zasadniczym celem szkolenia ludności jest przygotowanie obywateli oraz załóg zakładów pracy nie zorganizowanych w siłach OC do indywidualnej i zbiorowej samoobrony przed skutkami działania współczesnych środków rażenia. Cel ten osiąga się przez wyrabianie wśród ludności przekonania o celowości i potrzebie przygotowań obrony cywilnej. Zapoznanie szkolonych z charakterem zagrożenia w danym środowisku, wyrabianie nawyków w wykonywaniu prostych prac ratunkowych w rejonie porażenia oraz wykorzystanie budowli ochronnych.

Wymienione wyżej zagadnienia odnoszą się w szczególności do tego by każdy z nas potrafił, sukcesywnie przypominając sobie jak pomóc drugiemu człowiekowi, udzielając mu pierwszej pomocy medycznej (sztuczne oddychanie, bandażowanie złamanych kończyn i inne), wykorzystanie podpiwniczek naszych domostw jako ukrycia w przypadku opadów promieniotwórczych, czy też jak zadziałać w przypadku katastrof ekologicznych (np.: cysterna z rozlaną benzyną) lub na skutek wydarzeń losowych (powódź, gradobicie, silne wiatry).

Nasza codzienność jest właśnie taka a nie inna i dlatego musimy uczyć się sobie pomagać.

Stanisław Rudyński

Informacje USC

Urodzenia zarejestrowane w maju

1. Sipura Kamil Błażej (Gębice),
2. Okupnik Mikołaj (Ludwinowo),
3. Jarus Aneta (Pasierby),
4. Remus Piotr Krzysztof (Pępowo-Anielin),
5. Woźniak Anna (Pępowo),
6. Idaszek Amanda (Pępowo),
7. Krajka Tomasz (Pępowo),
8. Kucman Tobiasz Jan (Skoraszewice),
9. Kempa Dominika (Skoraszewice),
10. Stróżyk Rafał (Wilkonice),
11. Cichowlas Daria Katarzyna (Wilkonice).

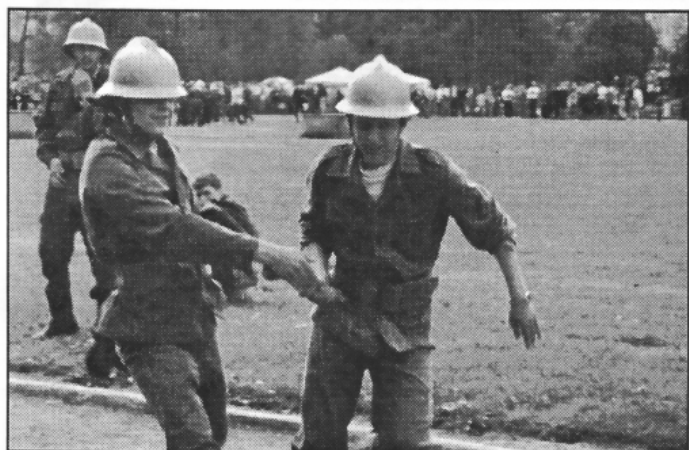
Śluby zarejestrowane w maju

1. Witold Hojny (Borek Wlkp.) z Anetą Marią Sobasik (Pępowo),
2. Rafał Ślaski (Pępowo) z Justyną Teresą Rachwał (Pępowo),
3. Rafał Łakomy (Grąbkowo) z Anetą Barbarą Małecką (Krzyżanki),
4. Bogdan Józef Jasiak (Domachowo) z Joanną Nowak (Skoraszewice),
5. Henryk Bogdan Radojewski (Zdziętawy) z Angeliną Małgorzatą Głowacz (Wilkonice).

Zgony zarejestrowane w maju

1. Rak Marcin (Koźucjów, ur. 1979r.),
2. Hauza Marianna (Pępowo, ur. 1913r.),
3. Bartkowiak Grzegorz Stanisław (Ludwinowo, ur. 1955r.),
4. Olejniczak Ignacy (Skoraszewice, ur. 1922r.),
5. Woźniak Stefania (Czeluścinek, ur. 1930r.),
6. Nowacka Zuzanna (Babkowice, ur. 1911r.),
7. Wendzonka Józefa (Pępowo, ur. 1910r.).

Sprostowanie. W poprzednim numerze „WP”, w rubryce *Informacje USC* - zgony zarejestrowane w kwietniu, błędnie podaliśmy imię zmarłego Sobusia Józefa, a powinno być **Sobuś Stanisław**, za co rodzinę zmarłego b. przepraszamy.



Udana zmiana w sztafecie chłopców ze Skoraszewic

FOTO-VIDEO-DTP GALERIA



Jacek Ślaski

ul. St. Nadstawek 15
63-830 Pępowo
tel. (0-65) 573-64-35

- * fotografia reklamowa i reportaż
- * zdjęcia paszportowe i legitymacyjne (w 5 minut)
- * kopiowanie i renowacja starych fotografii

MONTAŻ VIDEO, GRAFIKA KOMPUTEROWA (m.in. zdjęcia z filmów video)

- druki reklamowe
- przepisywanie tekstów i skład
- zaproszenia, naklejki, dyplomy
- wizytówki, fotowizytówki itp.
- ksero



W sprzedaży:

- aparaty fotograficzne
 - filmy barwne i cz-b
 - kasety audio i video
 - dyskiety
 - ramy i antyramy
 - albumy, baterie itp.
- (również inne, na zamówienie)

Zawody sportowo-pożarnicze

Maj jest miesiącem, w którym brać strażacka obchodzi swe święto oraz organizowane są gminne zawody sportowo-pożarnicze.

3 maja br. do rywalizacji stanęło 12 drużyn pożarniczych z terenu gminy z poszczególnych wsi sołeckich oraz 11 drużyn młodzieżowych, które zrzeszone są przy seniorskich drużynach z Siedlca, Gębic, Wilkonic, Krzyżanek, Skoraszewic, Babkowic i Pępowa.

Rywalizacja drużyn w poszczególnych grupach wiekowych była zacięta. Poszczególne konkurencje nie sprawiły uczestnikom większych kłopotów. Komisja składająca się z przedstawicieli KR PSP w Gostyniu miała okazję do naliczenia punktów karnych, których limit wykorzystała w znacznym stopniu. Bystre oczy fachowców były w stanie zauważyć wiele drobnych błędów w tej sztuce.

Trening czyni mistrza: widać druhowie znajdujący się na czele listy zwycięzców nie tylko byli po prostu dobrzy ale również mieli wiele szczęścia.

Gratulujemy im i życzymy wielu dobrych wyników, a w chwilach gdy stają z żywiołem ognia, powietrza czy wody, udanych, skutecznych akcji i oby było ich jak najmniej.

Kolejność miejsc w poszczególnych grupach wiekowych:

Grupa seniorów: I. OSP Siedlec, II. OSP Ludwinowo, III. OSP Pępowo, IV. OSP Czeluścin, V. OSP Babkowice, VI. OSP Skoraszewice, VII. OSP Krzyżanki, VIII. OSP Pasierby, IX. OSP Wilkonice, X. OSP Magdalenki, XI. OSP Gębice

Młodzieżowe drużyny pożarnicze: 12 - 15 lat, chłopcy: I. OSP Pępowo, II. OSP Wilkonice, III. OSP Babkowice, IV. OSP Gębice, V. OSP Siedlec, VI. OSP Krzyżanki, 15 - 18 lat, chłopcy: I. OSP Babkowice, II. OSP Pępowo. 15 - 18 lat, dziewczęta: I. OSP Skoraszewice, 12 - 15 lat, dziewczęta: I. OSP Pępowo, II. OSP Skoraszewice

Stanisław Rudyński

KRYŻÓWKA NA DZIEŃ DZIECKA

Wszystkim dzieciom, z okazji ich niedawno minionego święta życzymy wszystkiego najlepszego, dużo zdrowia, samych najlepszych ocen na świadectwach i wesołych wakacji.

Dla was też krzyżówka a nagrody za najlepsze rozwiązania ufundowała firma P.P.H.U. Stanisława Maciejewskiego - 5 zestawów słodczy.

POZIOMO:

2) blankiety pomocnicze wypełniane przy wysyłaniu paczek

5) w niej list

6) naklejany na kopertę lub widokówkę

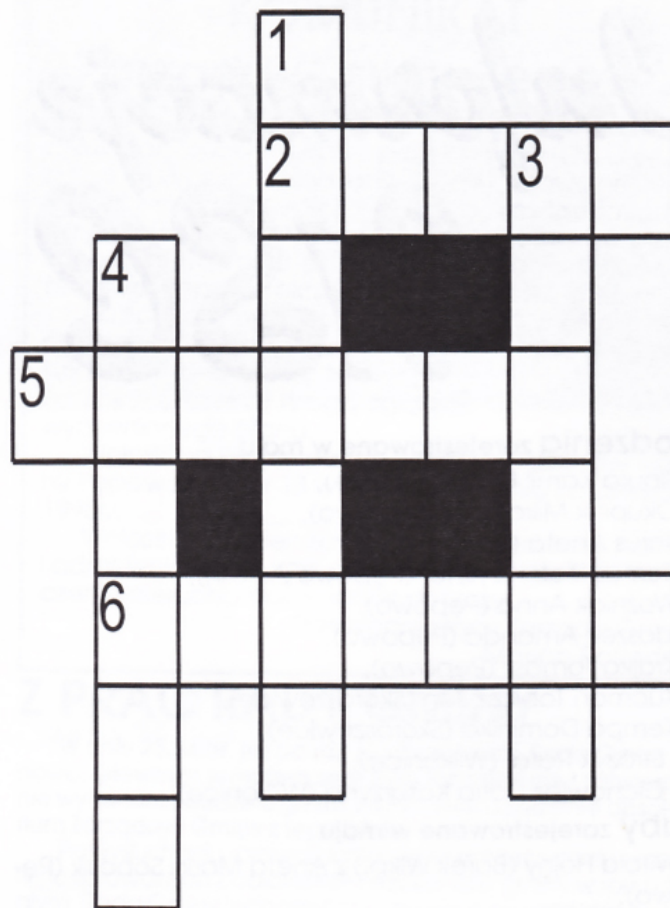
PIONOWO:

1) osoba, do której wysyłasz list

3) album na znaczki

4) tam wysyłasz telegram lub paczkę

Rozwiązania należy nadsyłać na adres Urzędu Gminy Pępowa, do 19 czerwca br., na kartkach pocztowych.



W REDAKCYJNYM OBIEKTYWIE



W pełnym biegu

Fot. Jacek Ślaski